

A GVH VKK gondozásában napvilágot látott második szakkönyv-fordítás William W. Lewis *A termelékenység ereje: Gazdagság, szegénység és a globális stabilitás fenyegetettsége* című könyve lett, amely 2008 októberében jelent meg. William W. Lewis könyvének magyar nyelvű kiadásával a GVH VKK egy, a szűkebb szakmai érdeklődésen túlmutató művet jelentetett meg, amely a gazdasági növekedés kérdéseit állítja a középpontba, ráirányítva a figyelmet a növekedés és a verseny összefüggéseire. A könyvben Lewis a McKinsey Global Institute 1991-ben elkezdett és tizenkét éven át zajló kutatási projektjének eredményeire támaszkodik, amelynek célja az volt, hogy bizonyos iparágakban (például a szolgáltatászektorban a légi közlekedés, a távközlés, a lakossági banki szolgáltatások, a kiskereskedelem; a feldolgozóiparban a gépjármű-ipar, az acélipar, a számítógépgyártás, az élelmiszer-feldolgozás) elvégzett esettanulmányok segítségével hasonlítsa össze az egyes országok közötti termelékenységi különbségeket, és állapítsa meg azok okait. A szerző szakmailag igényesen, egyben színesen és közérthetően tárja az olvasó elé Japán, Nyugat-Európa, az Egyesült Államok, Korea, Brazília, Oroszország, Lengyelország és India gazdasági sikereinek és kudarcainak elemzését és ennek során leszűrt következtetéseit.

A könyv magyar nyelvű változata a 2004-ben angolul az Egyesült Államokban megjelent első kiadás fordítása (William W. Lewis: *The Power of Productivity – Wealth, Poverty and the Threat to Global Stability*, University of Chicago Press, 2004).